

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Înalta Curte de Casație și Justiție (Roemenië) op 7 april 2014 — ING Pensii Societate de Administrare a unui Fond de Pensii Administrat Privat SA/Consiliul Concurenței**

(Zaak C-172/14)

(2014/C 212/15)

Procestaal: Roemeens

**Verwijzende rechter**

Înalta Curte de Casație și Justiție

**Partijen in het hoofdgeding**

*Verzoekende partij:* ING Pensii Societate de Administrare a unui Fond de Pensii Administrat Privat SA

*Verwerende partij:* Consiliul Concurenței

**Prejudiciële vraag**

Is in geval van een feitelijke gedraging die bestaat in het verdelen van cliënten het concrete, definitieve aantal ervan relevant voor het oordeel of sprake is van een aanzienlijke verstoring van de mededinging in de zin van artikel 101, lid 1, sub c, VWEU?

---

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Supremo Tribunal Administrativo (Portugal) op 9 april 2014 — Sudaçor — Sociedade Gestora de Recursos e Equipamentos de Saúde dos Açores SA/Fazenda Pública**

(Zaak C-174/14)

(2014/C 212/16)

Procestaal: Portugees

**Verwijzende rechter**

Supremo Tribunal Administrativo

**Partijen in het hoofdgeding**

*Verzoekende partij:* Sudaçor — Sociedade Gestora de Recursos e Equipamentos de Saúde dos Açores SA

*Verwerende partij:* Fazenda Pública

**Prejudiciële vragen**

- 1) Kan de nationale rechter het begrip publiekrechtelijk lichaam in de zin van artikel 13, lid 1, eerste alinea, van richtlijn 2006/112/EG<sup>(1)</sup> van de Raad van 28 november 2006 uitleggen onder verwijzing naar het juridische begrip publiekrechtelijke instelling in artikel 1, lid 9, van richtlijn 2004/18/EG<sup>(2)</sup> van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004?
- 2) Valt een entiteit die de vorm heeft van een naamloze vennootschap met uitsluitend publiek kapitaal, die voor 100 % in handen is van de Autonome regio Azoren en waarvan het maatschappelijke doel erin bestaat, met het oog op de verdere ontwikkeling en de rationalisering van het Regionale Gezondheidssysteem, op dit gebied adviezen te verstrekken en beheersactiviteiten te verrichten in het kader van programmaovereenkomsten die zijn gesloten met de Autonome regio Azoren, en waaraan deze regio, waarop oorspronkelijk de verplichting rust om openbare gezondheidsdiensten te verstrekken, de bevoegdheden heeft gedelegeerd waarover zij op dit domein beschikt, onder het begrip publiekrechtelijk lichaam dat als overheid werkzaam is in de zin van artikel 13, lid 1, eerste alinea, van richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006?
- 3) Kan de door deze vennootschap ontvangen tegenprestatie, bestaande in de financiële middelen die nodig zijn voor de uitvoering van deze programmaovereenkomsten, in het licht van deze richtlijn worden beschouwd als een vergoeding voor verrichte diensten die aan de btw onderworpen is?

- 4) Zo ja, voldoet deze vennootschap dan aan de voorwaarden om de belastingvrijstelling van artikel 13, lid 1, van richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 te kunnen genieten?

<sup>(1)</sup> Richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde (PB L 347, blz. 1).

<sup>(2)</sup> Richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten (PB L 134, blz. 114).

---

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof (Duitsland) op 14 april 2014 — Strafzaak tegen G**

**(Zaak C-181/14)**

(2014/C 212/17)

*Procestaal: Duits*

**Verwijzende rechter**

Bundesgerichtshof

**Partijen in de strafzaak**

G

**Prejudiciële vraag**

Moet artikel 1, punt 2, sub b, van richtlijn 2001/83/EG<sup>(1)</sup> van 6 november 2001, zoals gewijzigd bij richtlijn 2004/27/EG<sup>(2)</sup> van 31 maart 2004, aldus worden uitgelegd dat enkelvoudige of samengestelde substanties in de zin van deze bepaling die de menselijke fysiologische functies enkel beïnvloeden — en dus niet herstellen of verbeteren —, enkel dan kunnen worden geacht een geneesmiddel te zijn indien zij therapeutisch nuttig zijn of in ieder geval een positieve invloed hebben op de lichaamsfuncties? Vallen bijgevolg enkelvoudige of samengestelde substanties die louter wegens hun — roesopwekkende — psychoactieve werking worden geconsumeerd en daarbij stellig de gezondheid in gevaar brengen niet onder het in de richtlijn bedoelde begrip geneesmiddel?

<sup>(1)</sup> Richtlijn 2001/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 november 2001 tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor menselijk gebruik (PB L 311, blz. 67).

<sup>(2)</sup> Richtlijn 2004/27/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 tot wijziging van Richtlijn 2001/83/EG (PB L 136, blz. 34).

---

**Hogere voorziening ingesteld op 14 april 2014 door ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. e.a. tegen het arrest van het Gerecht (Tweede kamer) van 29 januari 2014 in zaak T-528/09, Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd/Raad van de Europese Unie**

**(Zaak C-186/14 P)**

(2014/C 212/18)

*Procestaal: Engels*

**Partijen**

*Rekwirantes:* ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s., ArcelorMittal Tubular Products Roman SA, Benteler Deutschland GmbH, voorheen Benteler Stahl//Rohr GmbH, Ovako Tube & Ring AB, Rohrwerk Maxhütte GmbH, TMK-Artrom SA, Silcotub SA, Dalmine SpA, Tubos Reunidos, SA, Vallourec Oil and Gas France, voorheen Vallourec Mannesmann Oil & Gas France, Vallourec Tubes France, voorheen V & M France, Vallourec Deutschland GmbH, voorheen V & M Deutschland GmbH, voestalpine Tubulars GmbH, Železárne Podbrezová a.s. (vertegenwoordigers: G. Berrisch, Rechtsanwält, B. Byrne, Solicitor)

*Andere partijen in de procedure:* Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd, Raad van de Europese Unie, Europese Commissie